

BANDO "150 ore" – AUSSCHREIBUNG "150 Stunden" 2014-2015

BANDO DI CONCORSO PERIL CONFERIMENTO AGLI STUDENTI DEI CORSI ACCADEMICI DEL CONSERVATORIO DI BOLZANO DI COLLABORAZIONI A TEMPO PARZIALE ("150 ore") PERL'ANNO ACCADEMICO 2014/15

IL DIRETTORE

- visto l'art. 13 della legge n. 930 del 02.12.1991;
- visto il Regolamento per lo svolgimento di forme di collaborazioni a tempo parziale degli studenti ad attività del Conservatorio, approvato con Deliberazione n. 15 del 20 marzo 2009 dal Consiglio di Amministrazione del Conservatorio;
- vista la delibera n. 96 del 9 dicembre 2008 del Consiglio di Amministrazione, che determina il corrispettivo delle collaborazioni in € 8 orari lordi;

emana

il seguente bando di concorso per il conferimento, per l'anno accademico 2014/15, di collaborazioni a tempo parziale ("150 ore") a studenti regolarmente iscritti ai Corsi accademici di 1° e di 2° livello del Conservatorio di Bolzano:

A) BIBLIOTECA (4 Posti)

4 (quattro) collaborazioni a tempo parziale per lo svolgimento di attività connesse alla gestione dei servizi della Biblioteca dell'Istituzione.

Vengono richieste le seguenti competenze specifiche e/o i seguenti requisiti:

- preparazione storico musicale;
- discreta conoscenza della lingua tedesca (seconda lingua) e conoscenza base della lingua inglese;
- conoscenza informatica di base (Word, Excel, Data base, Navigazione in internet);

La selezione avverrà attraverso un colloquio

**B) ORGANIZZAZIONE COMPAGINE
 DELL'ORCHESTRA (1 Posto)**

WETIBEWERBSAUSSCHREIBUNG ZWECKS VERGABE AN STUDIERENDE DER AKADEMISCHEN STUDIENGANGE DES BOZNER KONSERVATORIUMS VON BEFRISTETEN MITARBEITSAUFTRAGEN ("150 Stunden") IM AKADEMISCHEN JAHR 2014/15

DER DIREKTOR

- nach Einsichtnahme in Art. 13 des Gesetzes Nr. 930 vom 02.12.1991;
- nach Einsichtnahme in die Ordnung betreffend die befristete Mitarbeit von Studenten an Aktivitäten des Konservatoriums, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates des Konservatoriums Nr. 15 vom 20. März 2009;
- nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 96 vom 9. Dezember 2008 des Verwaltungsrates, der die Stundenentlohnung der Mitarbeitern auf € 8 brutto festlegt;

erläßt

folgenden Wettbewerb zwecks Vergabe, im akademischen Jahr 2014/15, von befristeten Mitarbeiteraufträgen (150 Stunden) an ordnungsgemäß in die akademischen Studiengänge 1. und 2. Ebene des Bozner Konservatoriums inskribierte Studierende:

A) BIBLIOTHEK (4 Stellen)

4 (vier) befristete Mitarbeiteraufträge für die Ausübung von Tätigkeiten im Bereich der Dienstleistungen der Bibliothek des Instituts.

Es werden folgende Voraussetzungen gefordert:

- Musikhistorische Grundkenntnisse;
- Befriedigende Kenntnisse der italienischen (Zweitsprache) und Grundkenntnisse der englischen Sprache;
- Informatikgrundkenntnisse (Word, Excel, Data-Base, Internet-Navigation);

Die Auswahl erfolgt anhand eines Kolloquiums

**B) ORGANISATION DER
 ORCHESTER-TÄTIGKEITEN (1 Stelle)**

1 (una) collaborazione a tempo parziale per lo svolgimento di attività organizzative della compagine dell'Orchestra dell'Istituto

Vengono richieste le seguenti competenze specifiche e/o i seguenti requisiti:

- preparazione storico-musicale;
- capacità organizzative (conoscenza di elementi di base di un'attività di produzione musicale);
- discreta conoscenza della lingua tedesca (seconda lingua) e conoscenza base della lingua inglese;
- conoscenza informatica di base.

C) SOSTEGNO ORGANIZZATIVO NELLE TRASFERTE PER PROGETTI MUSICALI (1 Posto)

Vengono richieste le seguenti competenze specifiche e/o i seguenti requisiti:

- preparazione storico-musicale;
- capacità organizzative (conoscenza di elementi di base di un'attività di produzione musicale);
- discreta conoscenza della lingua tedesca (seconda lingua) e conoscenza base della lingua inglese;
- conoscenza informatica di base.

D) COLLABORAZIONE PER REGISTRAZIONI AUDIO DI CONCERTI (1 posto)

Vengono richieste le seguenti competenze specifiche e/o i seguenti requisiti:

- preparazione storico-musicale;
- capacità organizzative (conoscenza di elementi di base di un'attività di produzione musicale);
- discreta conoscenza della lingua tedesca (seconda lingua) e conoscenza base della lingua inglese;
- conoscenze di elettroacustica e di tecniche di registrazione.

NORME GENERALI

Al concorso possono partecipare tutti gli studenti regolarmente iscritti per l'a.a. **2014/15** ai Corsi accademici di 1° o di 2° livello del Conservatorio "Monteverdi" di Bolzano, in possesso dei seguenti requisiti:

- Maggiore età;
- Diploma di istruzione secondaria;
- che abbiano superato almeno due quinti degli esami previsti dal piano di studio, con riferimento all'anno d'iscrizione.

1 (ein) befristeter **Mitarbeitsauftrag** für die Ausübung von Tätigkeiten im Bereich der Organisation der Orchestertätigkeiten des Instituts

Es werden folgende Kompetenzen und/oder Voraussetzungen gefordert:

- **Musikhistorische Grundkenntnisse;**
- **Organisatorische Fähigkeiten (Grundkenntnisse einer musikalischen Produktion);**
- **befriedigende Kenntnisse der italienischen (Zweitsprache) und Grundkenntnisse der englischen Sprache;**
- **Informatikgrundkenntnisse.**

C) ORGANISATORISCHE UNTERSTÜTZUNG BEI EXTERNEN PRODUKTIONEN (1 Stelle)

Es werden folgende Kompetenzen und/oder Voraussetzungen gefordert:

- **Musikhistorische Grundkenntnisse;**
- **Organisatorische Fähigkeiten (Grundkenntnisse einer musikalischen Produktion);**
- **befriedigende Kenntnisse der italienischen (Zweitsprache) und Grundkenntnisse der englischen Sprache;**
- **Informatikgrundkenntnisse.**

C) MITARBEIT BEI TONAUFNAHMEN VON KONZERTEN (1 Stelle)

Es werden folgende Kompetenzen und/oder Voraussetzungen gefordert:

- **Musikhistorische Grundkenntnisse;**
- **Organisatorische Fähigkeiten (Grundkenntnisse einer musikalischen Produktion);**
- **befriedigende Kenntnisse der italienischen (Zweitsprache) und Grundkenntnisse der englischen Sprache;**
- **Elektroakustische- und Aufnahmekenntnisse.**

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Am Wettbewerb könne alle ordnungsmäßig in das akademische Jahr **2014/15** inskribierte Studierende der akademischen Studiengänge 1. oder 2. Ebene des Bozner Musikconservatoriums „Monteverdi“ teilnehmen, die:

- das 18. Lebensjahr vollendet haben
- im Besitze des Oberschulabschlusses sind
- zwei Fünftel (mit Bezug auf das Inskriptionsjahr) der von ihrem Studienplan vorgesehenen Prüfungen abgelegt haben.

Il compenso orario, esente dall'imposta di reddito delle persone fisiche e dall'imposta locale sui redditi, è pari a un importo di € 8,00.

Dette collaborazioni

- sono finalizzate a favorire lo sviluppo di specifiche competenze professionali;
- si svolgono nell'anno accademico **2014/15** e non possono superare un numero massimo di 150 ore per ciascun incarico;
- prevedono l'esclusione di attività inerenti la docenza, lo svolgimento di esami, nonché di quelle connesse all'assunzione di responsabilità amministrative;
- non configurano in alcun modo un rapporto di lavoro subordinate, non danno luogo a trattamento previdenziale e assistenziale e non danno luogo ad alcuna valutazione ai fini dei pubblici concorsi;

Gli studenti interessati dovranno far pervenire la domanda di partecipazione, redatta in carta semplice sul modulo allegata, entro le ore 12.00 di venerdì 7 novembre 2014. La domanda va inoltrata a info@cons.bz.it (Oggetto: Bando 150 ore 2014-2015) oppure va presentata personalmente presso l'ufficio n. 18. Le domande pervenute dopo il termine fissato non verranno prese in considerazione.

Die Stundenentlohnung, befreit von der lokalen Einkommensteuer und jener physischer Personen, beläuft sich auf € 8,00.

Besagte Arbeitsverträge

- Dienen der Aneignung spezifischer beruflicher Kompetenzen;
- belaufen sich auf das akademische Jahr **2014/15** und dürfen ein Höchstmaß von 150 Stunden je Auftrag nicht überschreiten;
- schließen Unterrichts- und Prüfungstätigkeit sowie Übernahme von verwaltungsrechtlicher Verantwortung aus;
- stellen in keiner Art und Weise ein abhängiges Arbeitsverhältnis dar, geben keinen Anspruch auf Sozialvorsorge und -fürsorge und gelten nicht als Bewertungskriterium bei einer eventuellen Teilnahme an öffentlichen Wettbewerben;

Interessierte StudentInnen müssen das Teilnahmegesuch, auf dem anliegenden, stempelfreien Formular geschrieben, innerhalb 12.00 Uhr von Freitag, 7. November 2014, einreichen. Das Gesuch gehört info@cons.bz.it geschickt oder persönlich im Büro Nr. 18 abgegeben. Gesuche die nach obigem Termin eingehen, werden nicht berücksichtigt.



Il Direttore / Der Direktor
Prof. Felix Resch